

**ROMÁNIA PARLAMENTJE**  
**A K É P V I S E L Ő H Á Z** **A S Z E N Á T U S**  
**T Ö R V É N Y**

**a Románia részvételéről az Európai Emberjogi Bíróság és az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága előtti eljárásokban és az állam visszkeresetéről a békés úton való megoldásokkal kapcsolatos határozatok és megállapodások nyomán tárgyú 94/1999. számú sürgősségi kormányrendelet jóváhagyásáról<sup>x)</sup>**

**Románia Parlamentje** elfogadja a jelen törvényt.

**Egyetlen szakasz.** – Jóváhagyja a Románia részvételéről az Európai Emberjogi Bíróság és az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága előtti eljárásokban és az állam visszkeresetéről a békés úton való megoldásokkal kapcsolatos határozatok és megállapodások nyomán tárgyú, a Kormányt rendeletek kibocsátására feljogosító 140/1999. számú törvény 1. szakasza C pontjának 4. alpontja alapján kibocsátott és a Monitorul Oficial al României I. Részének 1999. augusztus 31-i 424. számában közzétett 1999. augusztus 30-i 94. számú sürgősségi kormányrendeletet, a következő módosításokkal és kiegészítésekkel:

**1. A rendelet címe a következő lesz:**

**„RENDELET**

**Románia részvételéről az Európai Emberjogi Bíróság és az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága előtti eljárásokban és az állam visszkereseti jogának gyakorlásáról a békés úton való megoldásokkal kapcsolatos határozatok és megállapodások nyomán”**

**2. Az 5. szakasz (1) bekezdésének szövege a következő lesz:**

„5. szakasz. – (1) Románia nevében a jelölteket a Bíróság bírója tisztségbe a Kormány jelöli ki a Magisztratúra Legfelsőbb Tanácsának javaslatára, a tagjai által a nagy erkölcsi és polgári tekintélynek örvendő és elismert szakmai hírnevű bírák közül által javasolt személyek meghallgatása nyomán a Képviselőház jogi, fegyelmi és mentelmi bizottsága, az emberi jogokkal, felekezetekkel és nemzeti kisebbségek problémáival foglalkozó bizottsága és a Szenátus jogi, kinevezési, fegyelmi, mentelmi és igazoló bizottsága és az emberi jogokkal és a kisebbségekkel foglalkozó bizottsága véleményezésével. A közös bizottságoknak együttes ülésen kell meghallgatniuk a javasolt jelölteket. A Magisztratúra Legfelsőbb Tanácsát az igazságügyi miniszter hívja össze és elnököl a munkálatain, a szavazáson való részvétel nélkül.”

**3. A 7. szakasz (2) és (3) bekezdésének szövege a következő lesz:**

„(2) A szakvéleményezést végzéssel a törvényszék nyilvános ülésen a felek megidézésével rendeli el, a kérelem átvételétől számított 5 szabad napos határidőn belül.

(3) A (2) bekezdésben említett végzés felfolyamodással megtámadható a kihirdetéstől számított 48 órás határidőn belül. A felfolyamodási kérelem az illetékes fellebbviteli bírósághoz nyújtandó be és döntéssel, nyilvános ülésen oldandó meg a felek megidézésével, a felfolyamodási kérelem átvételétől számított 5 szabad napos határidőn belül.”

*Ezt a törvényt a Képviselőház a 2000. október 23-i ülésén fogadta el, betartva Románia Alkotmánya 74. szakasza (2) bekezdésének előírásait.*

**VALER DORNEANU**  
A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE

*Ezt a törvényt a Szenátus a 2001. február 22-i ülésén fogadta el, betartva Románia Alkotmánya 74. szakasza (2) bekezdésének előírásait.*

**VALENTIN-ZOLTÁN PUSKÁS**  
A SZENÁTUS ELNÖKE helyett

Bukarest, 2001. március 20.  
87. szám.

<sup>x)</sup> Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2001. március 23-i 145. számában.